

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Finlandja (rappreżentanti: J. Heliskoski, aġent)

Partijiet intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Renju tad-Danimarka (rappreżentant: C. Vang, aġent), Ir-Repubblika Franciża (rappreżentanti: G. de Bergues u N. Rouam, aġenti), Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: C. Wissels u M. Noort, aġenti), Ir-Renju tal-Isvezja (rappreżentanti: A. Falk u S. Johannesson, aġenti), Ir-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq (rappreżentanti: H. Walker, aġent, assistita minn G. Facenna, barrister)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 63 TFUE u tal-Artikolu 40 tal-Ftehim ŻEE — Diskriminazzjoni fiskali — Leġislazzjoni nazzjonali li tissugġetta d-dividendi mqasma mill-kumpanniji residenti lill-fondi ta' pensjoni barranin għal sistema fiskali iktar stretta minn dik applikabbli għall-fondi ta' pensjoni nazzjonali

Dispożittiv

- (1) Billi stabbilixxiet u żammet fis-sehh skema ta' tassazzjoni diskriminatorja fuq id-dividendi mqasma lill-fondi ta' pensjoni barranin, ir-Repubblika tal-Finlandja naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 63 TFUE u l-Artikolu 40 tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, tat-2 ta' Mejju 1992.
- (2) Ir-Repubblika tal-Finlandja għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk tal-Kummissjoni Ewropea.
- (3) Ir-Renju tad-Danimarka, ir-Repubblika Franciża, ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi, ir-Renju tal-Isvezja u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq għandhom ibatu l-ispejjeż tagħhom.

(¹) ĠU C 234, 28.8.2010.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-8 ta' Novembru 2012 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Bundesfinanzhof — il-Ġermanja) — Finanzamt Hildesheim vs BLC Baumarkt GmbH & Co. KG

(Kawża C-511/10) (¹)

(Sitt Direttiva tal-VAT — It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 17(5) — Dritt għat-tnaqqis tat-taxxa tal-input imħallsa — Ogġetti u servizzi użati kemm għal tranżazzjonijiet taxxabli kif ukoll għal tranżazzjonijiet eżenti — Kiri ta' proprjetà għal skopijiet kummerċjali u residenzjali — Kriterju tal-kalkolu tal-proporzjon imnaqsa tal-VAT)

(2013/C 9/07)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesfinanzhof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Finanzamt Hildesheim

Konvenuta: BLC Baumarkt GmbH & Co. KG

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Bundesfinanzhof — Interpretazzjoni tat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 17(5) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU Edizzjoni speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23) — Dritt ta' tnaqqis tat-taxxa input imħallsa — Ogġetti u servizzi użati kemm għal tranżazzjonijiet taxxabli kif ukoll għal tranżazzjonijiet eżenti — Kiri ta' immobbli għal finijiet kummerċjali u residenzjali — Kalkolu tal-proporzjon ta' tnaqqis skont id-dhul mill-bejgħ tal-inkwilini kummerċjali — Leġislazzjoni nazzjonali li ttiprovdi li l-kalkolu tal-proporzjon għandu jsir skont il-kejl tal-art tal-immobbli mogħti lil dawn l-inkwilini

Dispożittiv

It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 17(5) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ — Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti li l-Istati Membri jipprivilēġjaw, bhala kriterju ta' tqasim għall-finijiet tal-kalkolu tal-proporzjoni tat-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur miżjud tal-input dovuta għal operazzjoni partikolari, bhall kostruzzjoni ta' bini ta' użu mħallat, kriterju ta' tqasim differenti minn dak ibbażat fuq id-dhul mill-bejgħ, previst fl-Artikolu 19(1) ta' din id-direttiva, sakemm il-metodu magħżul jiggarrantixxi determinazzjoni iktar preċiża tal-imsemmija proporzjon tat-tnaqqis.

(¹) ĠU C 30, 20.1.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tat-8 ta' Novembru 2012 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Ellenika

(Kawża C-528/10) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Trasport — Żvilupp ta' linji tal-ferrovija Komunitarji — Direttiva 2001/14/KE — Artikoli 6(2) sa (5), u 11 — Kapacità ta' infrastruttura tal-ferroviji u impożizzjoni ta' tariffi għall-użu tal-infrastruttura tal-ferroviji — Organu ta' kontroll — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu stabbilit)

(2013/C 9/08)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: G. Zavvos u H. Støvlbæk, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Ellenika (rappreżentant: S. Chala, aġent)

Partijiet intervenjenti insostenn tal-konvenuta: Ir-Repubblika Ċeka (rappreżentanti: M. Smlek u T. Müller kif ukoll minn J. Očková, aġenti); Ir-Repubblika Taljana (rappreżentanti: G. Palmieri, aġent, assistit minn S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Ksur tal-Artikolu 6(2) u (5) u tal-Artikolu 11 tad-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2001, dwar l-allokkazzjoni ta' kapacità ta' infrastruttura tal-ferroviji u t-tqeghid ta' pizijiet għall-użu ta' infrastruttura tal-ferroviji u ċertifikazzjoni tas-sigurtà (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 5, p. 404).

Dispożittiv

- (1) *Billi ma adottatx, fit-terminu stabbilit, il-miżuri meħtieġa, b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna l-unitajiet ta' impożizzjoni ta' tariffi għall-użu tal-infrastruttura fis-settur tal-linji tal-ferrovija, imsem-mija fl-Artikoli 6(2) sa (5) u 11 tad-Direttiva 2001/14/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Frar 2001, dwar l-allokkazzjoni ta' kapacità ta' infrastruttura tal-ferroviji u t-tqeghid ta' pizijiet għall-użu ta' infrastruttura tal-ferroviji u ċertifikazzjoni tas-sigurtà, kif emendata bid-Direttiva 2007/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-23 ta' Ottubru 2007, ir-Repubblika Ellenika naqset mill-obbligi tagħha skont dawn l-artikoli.*
- (2) Ir-Repubblika Ellenika hija kkundannata għall-ispejjeż.
- (3) Ir-Repubblika Ċeka u r-Repubblika Taljana għandhom ibatu l-ispejjeż rispettivi tagħhom.

(¹) ĠU C 30, 29.1.2011.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tal-15 ta' Novembru 2012 — Stichting Al-Aqsa vs Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (C-539/10 P), Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi vs Stichting Al-Aqsa, Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea, Il-Kummissjoni Ewropea (C-550/10 P)

(Kawzi magħquda C-539/10 P u C-550/10 P) (¹)

(“Appell — Politika barranija u ta' sigurtà komuni — Ġlieda kontra t-terroriżmu — Miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet — Iffriżar ta' fondi — Pożizzjoni Komuni 2001/931/PESK — Artikolu 1(4) u (6) — Regolament (KE) Nru 2580/2001 — Artikolu 2(3) — Inkluzjoni ta' organizzazzjoni fil-lista ta' persuni, ta' gruppi u ta' entitajiet involuti f'atti terroristiċi — Kundizzjonijiet — Deciżjoni meħhuda minn awtorità kompetenti — Thassir ta' miżura nazzjonali — Rikors għal annullament — Ammissibbiltà tal-appell — Dritt għar-rispett tal-proprjetà — Prinċipju ta' proporzjonalità — Artikolu 253 KE — Obbligu ta' motivazzjoni”)

(2013/C 9/09)

Lingwa tal-proċedura: l-Olandiż

Partijiet

(C-539/10 P)

Appellanta: Stichting Al-Aqsa (rappreżentanti: M.J.G. Uiterwaal u A.M. van Eik advocaten)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: E. Finnegan, B. Driessen u R. Szostak, aġenti)

Intervenjenti insostenn tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea: Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: C. M. Wissels u M. Bulterman, aġenti), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Boelaert u M. P. van Nuffel, aġenti)

(C-550/10 P)

Appellant: Ir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi (rappreżentanti: C. M. Wissels u M. Noort, aġenti)

Parti oħra fil-proċedura: Stichting Al-Aqsa (rappreżentanti: A. M. van Eik, advocaat), Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: E. Finnegan, B. Driessen u R. Szostak, aġenti), Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Boelaert u M. P. van Nuffel, aġenti)

Suġġett

Appell mis-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Is-Seba' Awla), tad-9 ta' Settembru 2010 — Al-Aqsa vs Il-Kunsill (T-348/07) li permezz tagħha l-Qorti Ġenerali annullat id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/445/KE, tat-28 ta' Ġunju 2007, li timplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 dwar miżuri restrittivi speċifiċi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet bil-ghan li jiġi miġġieled it-terroriżmu u li tirrevoka d-Deciżjonijiet 2006/379/KE u 2006/1008/KE, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/868/KE, tal-20 ta' Diċembru 2007, li timplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 u li tirrevoka d-Deciżjoni 2007/445/KE, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/583/KE, tal-15 ta' Lulju 2008, li timplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 u li tirrevoka d-Deciżjoni 2007/868/KE, id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/62/KE, tas-26 ta' Jannar 2009, li timplimenta l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 u li tirrevoka d-Deciżjoni 2008/583/KE, u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 501/2009, tal-15 ta' Ġunju 2009, li jimplementa l-Artikolu 2(3) tar-Regolament (KE) Nru 2580/2001 u li jhassar id-Deciżjoni 2009/62/KE, sa fejn dawn l-atti jikkonċernaw lil Stichting Al-Aqsa.

Dispożittiv

(1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea tad-9 ta' Settembru 2010, Al-Aqsa vs Il-Kunsill (T-348/07), hija annullata.

(2) Ir-rikors u l-appell ta' Stichting Al-Aqsa huma miħhuda.

(3) Stichting Al-Aqsa hija kkundannata tbat, apparti l-ispejjeż tagħha stess, l-ispejjeż sostnuti mir-Renju tal-Pajjiżi l-Baxxi u mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fl-okkazzjoni tal-appelli preżenti kif ukoll l-ispejjeż sostnuti mill-Kunsill fl-ewwel istanza.